ZANUSSI

OPVASKEMASKINE
OPPVASKMASKIN
ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

ZDI 6555

DK Brugsanvisning

N Bruksanvisning

RUS Руководство по эксплуатации

Innholdsfortegnelse

Generell veiledning og advarsler 17

Beskrivelse av oppvaskmaskinen 17

Betjeningspanel 18

Før maskinen tas i bruk 18
Innstilling av kalkfilteret 18
Påfylling av glansmiddel 20

Bruk av oppvaskmaskinen 21
Fylling av maskinen 21
Høydejustering av øvre kurv 21
Oppvaskmiddel 22

Praktiske råd 22

Oppvaskprogrammer 22

Eksempel på oppvask 24

Vedlikehold og rengjøring 25
Innvendig rengjøring 25
Rengjøring av filtrene 25
Utvendig rengjøring 25
Hvis maskinen ikke skal være i bruk i lengre tid 25
Fare for frostskader 25
Flytting av maskinen 25

Hvis maskinen ikke virker 26
Beskyttelse mot oversvømmelse 27

Garanti, Service og reservedeler 27

Informasjoner for testinstitutter 28

Installasjon 29
Vanntilkobling 29
Tilkobling av avløpsslangen 29
Elektrisk tilkobling 29

Tekniske data

Dimensjoner	Bredde	59.6 cm
	Højde	81.8 - 87.8 cm
	Maks: dybde	57.5 cm
	Maks: dybde med åpen dør	111.4 cm
Elektrisk tilkobling:		230 V - 50Hz
Motoreffekt under oppvask:		200 W
Varmeelementets effekt:		2100 W
Samlet effekt:		2300 W
Vanntrykk:	Minimum	50 kPa (0,5 bar)
	Maksimum	800 kPa (8 bar)
Kapasitet antall kuverter:		12

CE **Dette apparatet overholder følgende EG-direktiver.**
- 73/23 EØF av 19.2.73 (direktiv om lavspenning) med senere endringer;
- 89/336 EØF av 3.5.89 (direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet) med senere endringer.

Generell veiledning og advarsler

Det er meget viktig at denne bruksanvisningen oppbevares sammen med maskinen til fremtidig bruk. Hvis maskinen selges eller overdras til en annen bruker, eller hvis du flytter og etterlater maskinen i huset, må veiledningen alltid etterlates sammen med maskinen, slik at den nye eieren kan sette seg inn i betjeningen av den og lese de relevante advarslene.

Disse advarslene blir gitt av sikkerhetshensyn. Du MÅ derfor lese dem nøye før maskinen installeres og tas i bruk.

Installasjon

- Denne maskinen er tung. Vær forsiktig når den skal flyttes.
- Det er farlig å endre maskinens spesifikasjoner eller modifisere den på annen måte.
- Maskinen må ikke plasseres oppå den elektriske ledningen.
- Det elektriske monteringsarbeidet i forbindelse med installasjon av maskinen må utføres av en autorisert el-installatør eller en annen fagutdannet person.
- VVS-arbeidet i forbindelse med installasjon av maskinen må utføres av en autorisert VVS-installatør eller en annen fagutdannet person.

Barn og sikkerhet

- Maskinen er beregnet på å bli brukt av voksne.
  Barn bør ikke få lov til å pille ved knappene eller på annen måte leke med maskinen.
- Emballasjen må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- Oppbevar alle oppvaskmidlene på et sikkert sted utenfor barnas rekkevidde.

Bruk av oppvaskmaskinen

- Gjenstander som er forurenset av bensin, maling, stål- og jernpartikler eller etsende, syreholdige eller alkaliske kjemikalier, må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.
- Du bør under ingen omstendigheter åpne døren mens maskinen er i gang. Maskinen skal alltid slås av før døren åpnes.
- Bruk kun oppvaskmidler som uttrykkelig er beregnet til bruk i oppvaskmaskiner.
- Når du har fylt maskinen, eller når du har tømt maskinen etter bruk, bør døren lukkes, da en åpen dør kan være farlig i veien.
- Du må ikke støtte deg på eller sitte på døren når den står åpen, da maskinen kan vippe.
- Avbryt strømforsyning og vanntilførsel etter bruk.
- Du bør være forsiktig ved rengjøring av tetningslisten nederst på døren og ved hengslene, da man kan skjære seg på de skarpe metallkantene hvis man ikke passer på.
- Dette produktet må kun repareres av en autorisert servicemann.
- Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere maskinen selv. Reparasjoner som utføres av ukyndige personer, kan medføre skader eller alvorlige feil.
  Kontakt ditt lokale servicesenter.
  Det må alltid bare brukes originale reservedeler eller deler som leveres av servicesenteret.

Miljøinformasjon

Følgende er viktig av hensyn til miljøet:

- Materialer som er merket med ♺ kan resirkuleres.
- Avlever din uttjente maskin til den kommunale mottaksplassen eller forhandleren, som vil ta den i retur mot et mindre gebyr.
- Når din gamle maskin ikke kan anvendes lenger og du bestemmer deg for å vrake den, må du skjære av den elektriske ledningen og ødelegge dørlåsen, slik at ikke lekende barn kan bli sperret inne i maskinen.
- Hold Norge rent - ta din gamle maskin med til en autorisert mottaksplass.

Beskrivelse av oppvaskmaskinen

1. Avstandsstykker

2. Frontsperrer for øvre kurv

3. Saltbeholder

4. Nedre spylearm

5. Beholder for oppvaskmiddel

6. Betjeningspanel

7. Merkeskilt

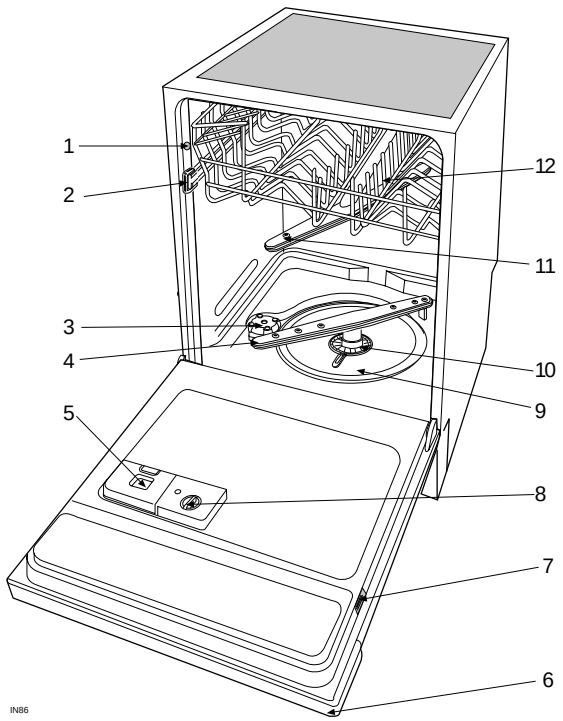
8. Glansmiddelbeholder

9. Stort filter

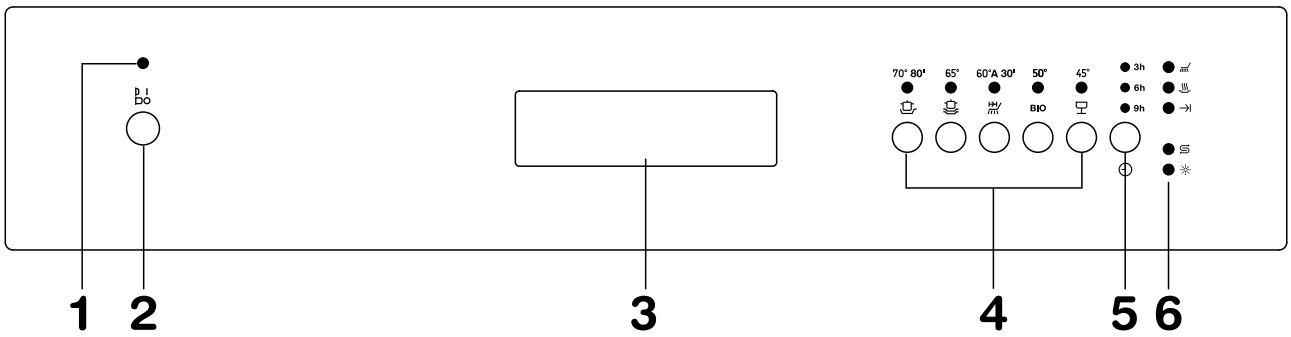
10. Sentralfilter

11. Øvre spylearm

12. Øvre kurv



Betjeningspanel



1. Driftslampe

2. På/Av-knapp

3. Dørhåndtak

4. Knapper for programvalg

5. Trykknapp for "forsinket start"

Dette valget gjør det mulig å forsinke starten av programmet med 3, 6 eller 9 timer.

6. Indikatorer

Programfase-indikatorer

hovedvask
Tennes når vaskefasen går

tørking
Tennes når tørkefasen går

programslutt
Tennes når oppvaskprogrammet er ferdig

Salt- og skyllemiddelindikator

Saltpåfylling
tennes når det er slutt på saltet for å minne deg på at du må fylle opp doseringskoppen.

Skyllemiddelindikator
tennes når det er slutt på glansmiddelet for å minne deg på at du fylle opp doseringskoppen.

Før maskinen tas i bruk

Før du bruker oppvaskmaskinen for første gang:

1. Forsikre deg om at tilkobling til vann og strøm skjer i overensstemmelse med instruksene for installasjon.
2. Fjern all emballasje inne i apparatet.
3. Innstill kalkfilteret.
4. Hell 1 liter vann i saltbeholderen og fyll opp med salt.
5. Fyll glansmiddelbeholderen.

Innstilling av kalkfilteret

Oppvaskmaskinen er utstyrt med et kalkfilteret som fjerner mineraler og salter fra vannet som tilføres maskinen. Disse stoffene ville ellers hatt en negativ innflytelse på vaskeresultatet.

Desto større innholdet av kalk og salter er, desto hardere er vannet.

Vannets hardhetsgrad kan måles på flere måter, for eksempel ved hjelp av tyske eller franske grader eller i deler pr. million.

Kalkfilteret må innstilles avhengig av vannhardheten i ditt område. Kontakt ditt lokale vannverk for å få opplysning om vannets hardhetsgrad i ditt område.

Kalkfilteret er fra fabrikken innstilt på nivå 3.

Hvis dette nivået ikke egner seg i ditt område, må kalkfilteret innstilles.

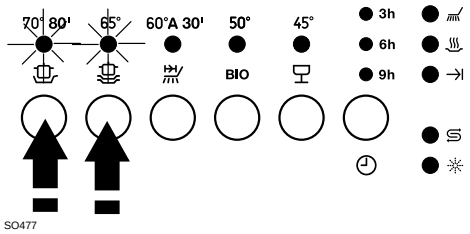
Hardt vann	Vandhardhet			Bruk av salt
	Tysk skala (°dH)	Fransk skala (°TH)	PPM (Deler pr. million)	
1	< 4	< 8	< 80	NEI
2	4 - 18	8 - 30	80 - 300	JA
3	19 - 29	31 - 50	301 - 500	JA
4	30 - 40	51 - 70	501 - 700	JA
5	41 - 50	71 - 90	701 - 900	JA

Dersom ditt vann har en hardhetsgrad på 1, er det veldig mykt og det er dermed ikke nødvendig å bruke salt.
Hvis innstillingen til kalkfilteret er på nivå 1 vil saltindikatoren alltid være slukket.
Bruk salt fra nivå 2 og oppover.

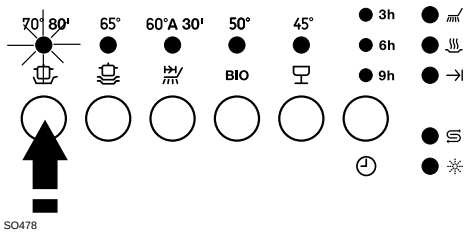
Fra nivå 2 og oppover, tennes saltindikatoren for å indikere at det er nødvendig å fylle på med salt, bare ved innstilling og på slutten av oppvaskprogrammet.
Når programmet er i gang, er indikatoren slukket.

For å velge et annet nivå må du passe på at oppvaskmaskinen er slått av og så gå frem som følger:

1. Trykk ned **70° 80'** og **65°** programknappene samtidig.
2. Du må alltid holde nedtrykt programknappene **70° 80'** og **65°** og slå på oppvaskmaskinen ved å trykke på På/Av-knappen.
   På/Av-knappens indikator tennes.
   Samtidig begynner indikatorene for programknappene **70° 80'** og **65°** å blinke.



   Trykk ned programknappen **70° 80'**. Indikatoren for programknappen **65°** slukkes mens indikatoren for programknappen **70° 80'** blir værende tent i ca. 5 sekunder og så begynner den å blinke for å indikere nåværende nivå.



   Det nåværende kalkfilternivået er angitt av hvor mange ganger **70° 80'** indikatoren blinker, den veksler mellom 5 sekunder av og med et visst antall blink. Dette varer i ca. 60 sekunder.

   Eksempel:
   1 blink = nivå 1
   2 blink = nivå 2
   3 blink = nivå 3
   4 blink = nivå 4
   5 blink = nivå 5

3. For å endre nivået må du trykke på **70° 80'** programknappen.
   Hver gang du trykker på denne knappen, endres nivået.

   Eksempel:
   Hvis det nåværende nivået er 3 og du trykker bare en gang på **70° 80'** programknappen, har du valgt nivå 4.

   Eksempel:
   Hvis det nåværende nivået er 5 og du trykker bare en gang på **70° 80'** programknappen, har du valgt nivå 1.

   70° 80' indikatoren blir værende av i ca. 5 sekunder og etterpå begynner den å blinke for å angi det nye nivået som er valgt.

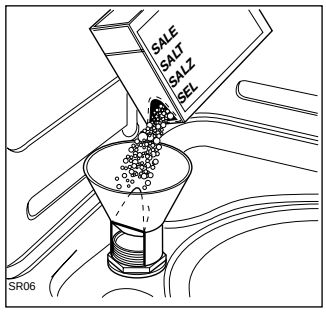
4. For å lagre det nye nivået må du slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på **På/Av-knappen**.

Påfylling av salt

Bruk bare salt som er spesielt beregnet på bruk i oppvaskmaskiner.
Andre typer salt har for høyt prosentinnhold av andre stoffer som kan redusere glansmiddelets effektivitet og kan skade kalkfilteret.
Fyll bare på salt rett før du starter et helt vaskeprogram. Det forhindrer at saltkorn og saltvann som har rent over, blir liggende i bunnen av maskinen i lengre tid, noe som kan forårsake korrosjon.

Påfylling:

1. Skru av lokket på saltbeholderen.
2. **Fyll beholderen med ca. 1 liter vann eller til den er full (dette er bare nødvendig første gang du skal fylle på salt).**
3. Bruk trakten som følger med og fyll på saltet helt til beholderen er full. Det er helt normalt at vannet renner over når det fylles salt på.



4. Skru lokket på igjen. Sørg for at det ikke er saltrester på gjengene eller pakningen.
5. Lokket må skrus ordentlig på. Kontroller at nedre spylearm kan dreie fritt rundt.

Når dette er gjort, skal du bare med jevne mellomrom kontrollere at det er salt i beholderen.

Din oppvaskmaskin har en varsellampe for saltpåfylling på betjeningspanelet som lyser når det ernødvendig å fylle på mer salt. Det er elltid litt vann i saltbeholderen, som kan renne over når du fyller på salt.

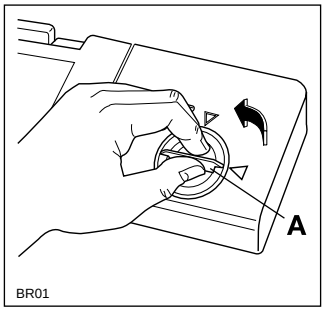
Varsellampen for saltpåfylling på betjeningspanelet lyser fortsatt i 2-6 timer etter at du har fylt på nytt salt hvis oppvaskmaskinen er slått på.
Med salttyper som oppløses ekstra langsomt, kan det ta enda lengre tid.
Dette påvirker imidlertid ikke oppvaskmaskinens funksjon.

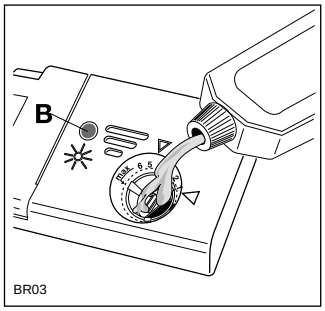
Påfylling av glansmiddel

Glansmiddelet sørger for blankt servise og gjør at det tørker uten at det danner seg dråper på det. Det blir dosert automatisk i det siste skyllevannet. Beholderen, som befinner seg på innsiden av døren, har et forråd på ca. 110 ml glansmiddel. Dette rekker for 16 - 40 oppvaskomganger, alt etter innstilling.

Påfylling av glansmiddel:

1. Beholderen åpnes ved å skru lokket (A) mot venstre.
2. Glansmiddelet tømmes så inn i beholderen inntil viseren (B) som finnes på siden av åpningen, er blitt helt mørk (dvs. beholderen er helt full).
3. Fyll opp med glansmiddel når indikatoren for glansmiddel tennes på betjeningspanelet.





Hvis det er nødvendig å fylle på med glansmiddel, vil skyllemiddelindikatoren tennes bare ved innstillingen og på sluten av oppvaskprogrammet.
Når programmet er i gang, er indikatoren slukket.

Skru lokket skikkelig på.

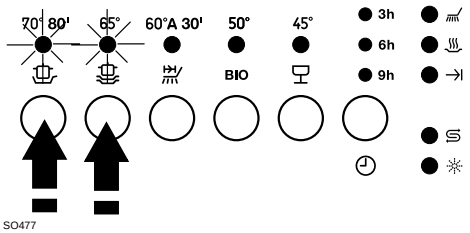
Fyll aldri flytende oppvaskmiddel i glansmiddelbeholderen. For å unngå en for høy skumming ved første vaskeomgang, bør du tørke bort eventuelt glansmiddel som er tømt utenfor beholderen.

Det er mulig å deaktivere glansmiddelindikatoren (se følgende anvisninger).

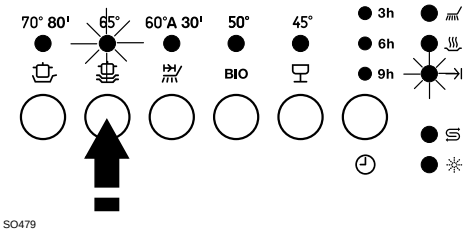
Glansmiddelindikatoren er vanligvis aktivert.

Når du skal deaktivere glansmiddelindikatoren må du kontrollere at oppvaskmaskineen er slått av og så gå frem som følger:

1. Trykk ned **70° 80'** og **65°** programknappene samtidig.
2. Du må alltid holde nedtrykt programknappene **70° 80'** og **65°** og slå på oppvaskmaskinen ved å trykke på På/Av-knappen.
   På/Av-knappens indikator tennes.
   Samtidig begynner indikatoren for programknappene **70° 80'** og **65°** å blinke.



3. Trykk ned programknappen **65°.** Den tilsvarende indikatoren fortsetter å blinke mens indikatoren for programknappen **70° 80'** slukkes. Samtidig begynner indikatoren for **programslutt** å blinke.



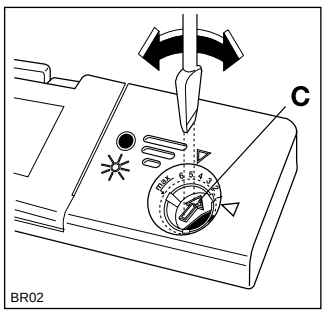
4. Trykk ned programknappen **65°** igjen. Indikatoren for **programslutt** slukkes. Dette betyr at glansmiddelindikatoren er deaktivert.
5. For å lagre denne operasjonen må du slå av oppvaskmaskinen ved å trykke på På/Av-knappen.

For å aktivere glansmiddelindikatoren igjen må du følge den samme prosedyren helt til indikatoren for **programslutt** begynner å blinke.

Dosering

Doseringen av glansmiddelet kan reguleres alt etter ønsket glans og tørkeresultat. Mengden av middelet kan innstilles ved hjelp av velgeren som befinner seg på innsiden av påfyllingsåpningen og som har 6 forskjellige trinn (C) (minimum-posisjon 1, maksimum-posisjon 6).

Dersom det er vanndråper eller kalkflekker på serviset, må doseringen forhøyes. Hvis det derimot oppstår hvite striper som kleber, må doseringen forminskes.



Bruk av oppvaskmaskinen

Fylling av maskinen

Før serviset settes i maskinen, må større matrester fjernes fra tallerkenene for å unngå at filtrene blir tilstoppet, noe som nedsetter oppvaskmaskinens effektivitet.

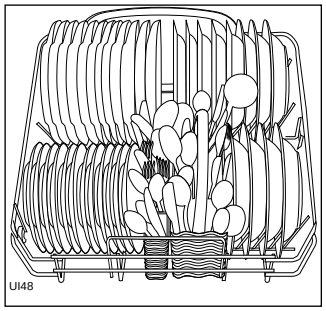
Meget små servisedeler som kan falle gjennom kurvene, bør ikke settes i oppvaskmaskinen.

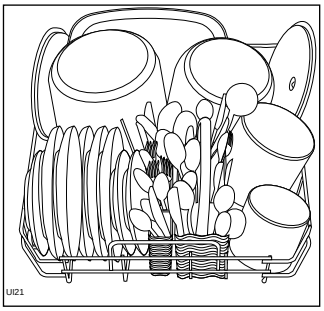
Lukk opp døren og trekk ut kurvene når serviset skal settes i maskinen.

Bruk av nedre kurv

Den nedre kurven er beregnet til kasseroller, lokk, tallerkener, salatskåler, bestikk m.m.

Anretningsfat og større lokk bør plasseres langs kanten av kurven slik at den øvre spylearmen kan dreie fritt.

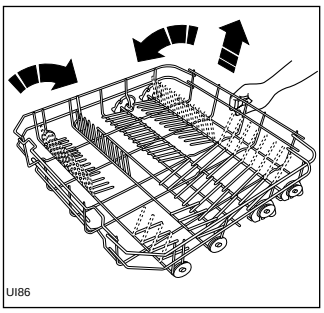




De to bakerste rekkene med tallerkenholdere kan raskt og enkelt felles ned. Det gir bedre plass til gryter, panner og boller.

Nedfelling av tallerkenholderene:

- Trekk lett opp i holderne og legg dem ned bakover (se bildet).
  Når du vil sette dem opp igjen, er det nok å rette dem opp i loddrett stilling.



Bestikkurven

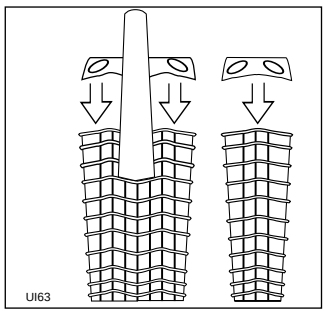
Lange kniver som plasseres i loddrett stilling kn medføre fare.
Lange og/eller skarpe gjenstander, slik som forskjærkniver, må plasseres i vannrett stilling i øvre kurv. Vær forsiktig når du setter inn eller tar ut skarpe gjenstander, slik som kniver.

Bestikk skal plasseres i den uttagbare bestikkurven med skaftene vendt ned.

Hvis skaftene stikker ut gjennom bunnen av kurven og på den måten blokkerer den nedre spylearmen, må bestikket plasseres med skaftene opp.

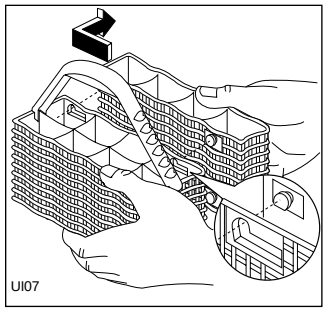
Skjeer skal blandes med annet bestikk, slik at de ikke legger seg opp mot hverandre.

For best resultat anbefaler vi å bruke den bestikkseparatoren som følger med (dersom størrelsen og målene på bestikket tillater det).



Bestikkurven består av to deler som kan tas fra hverandre slik at maskinen kan fylles og tømmes på en mer fleksibel måte. De to delene tas fra hverandre ved å skyve dem horisontalt i hver sin retning og deretter trekke dem fra hverandre.

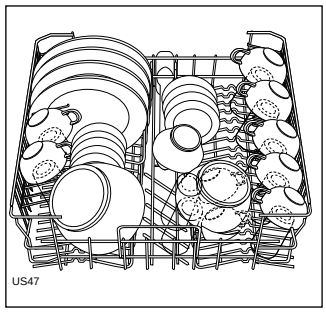
Delene setes sammen igjen i motsatt rekkefølge.



Bruk av øvre kurv

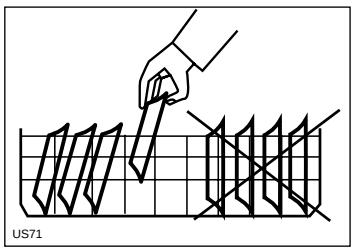
Den øvre kurven er beregnet til tallerkener (dessertallerkener, underskåler og små tallerkener på opp til 25 cm i diameter), samt salatskåler, kopper og glass. Glass med lang stett kan plasseres med stetten opp på de forhøyde kopphyllene.

Lette kjøkkenredskaper (plastskåler m.m.) bør plasseres i den øvre kurven og settes slik at de ikke kan flytte på seg under oppvasken.



Hvis fatene plasseres i den øverste kurven:

Begynn å plassere fatene i kurvens bakrste del. Pass på at fatene er bøyd litt fremover. Unngå den fremste delen nær døren.



Før du stenger døren, må du kontrollere at spylearmene kan dreie fritt rundt.

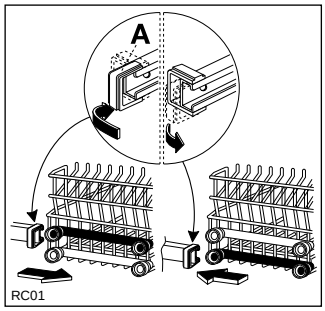
Høydejustering av øvre kurv

Hvis du ofte vasker store tallerkener (med en diameter på 27 til 32 cm), kan du sette dem i den nedre kurven. Det krever at øvre kurv flyttes opp et hakk.

Det gjøres på følgende måte:

1. Trekk ut frontsperrene (A) for øvre kurv og trekk ut kurven.
2. Sett kurven et hakk opp og sett frontsperrene (A) tilbake på plass.

Når kurven står i øvre stilling, kan den ikke romme like mye - maksimal tallerkendiameter 20 cm. De overliggende kopphyllene kan ikke brukes.



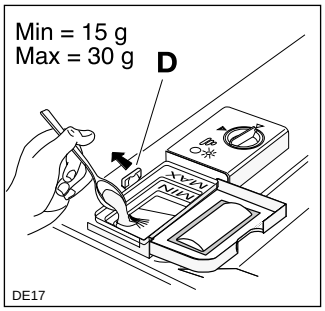
Når du har fylt maskinen bør døren lukkes, da en åpen dør kan være farlig i veien.

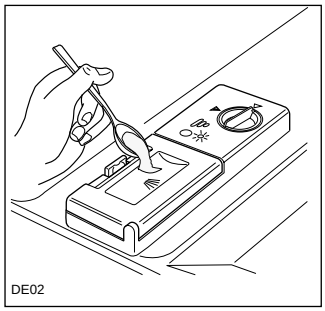
Oppvaskmiddel

Bruk bare oppvaskmiddel som er spesielt beregnet på bruk i oppvaskmaskiner.

Gå frem på følgende måte ved bruk av vaskemiddel i pulverform:

1. Lukk opp lokket på beholderen for oppvaskmiddel ved å trekke i låshaken (D).
2. Følg den doseringen som er oppgitt på programoversikten. Da noen vaskemidler kan være mer effektive enn andre, må du også lese doseringsanvisningene på pakken.
3. Steng lokket når du har fylt på vaskemiddel.
4. Alle programmer med forvask krever en liten ekstra mengde vaskemiddel i fordypningen på beholderen. Følg anbefalt mengde oppvaskmiddel som er angitt i "Oppvaskprogrammer" oversikte.





Gå frem på følgende måte ved bruk av vaskemiddel i tablettform

1. For alle programmene: Legg 1 tablett i beholderen for vaskemiddel.
2. Steng lokket når du har fylt på vaskemiddel.
3. For alle programmene med forvask: Legg enda en del av en tablett oppå lokket til beholderen for vaskemiddel.

Kun ved bruk av oppvaskmiddel i tablettform med programmet **Kvikk 60° A 30ᴵ.** Det anbefales å legge tabletten direkte i oppvaskmaskinen, og **ikke** i beholderen for oppvaskmiddel, eller i en egen tablettbeholder.

Husk at for lite vaskemiddel vil resultere i dårligere vaskeresultat. For mye vaskemiddel vil på den annen side ikke forbedre vaskeresultatet og er dessuten uøkonomisk. Ved ikke å bruke mer vaskemiddel enn nødvendig tar du også hensyn til miljøet.

Fosfatfrie vaskemidler med enzymer

I disse nye lavalkaliske kompaktvaskemidlene er de forurensende stoffene erstattet av naturlige enzymer og andre biologisk nedbrytbare stoffer.

Disse enzymene virker maksimalt ved temperaturer omkring 50°C.

Ved bruk av lavalkaliske kompaktoppvaskmidler til Bio-programmer, vil du derfor oppnå de samme gode resultatene ved 50°C som du ellers oppnår bare med programmer på 65°C.

Disse nye kompaktvaskemidlene er vanligvis fosfatfrie.

Praktiske råd

Energisparing

Sett serviset i maskinen umiddelbart etter hvert måltid, og vent med å starte oppvasken inntil oppvaskmaskinen er helt full.

Ikke vask av serviset på forhånd under rennende vann.

Velg **Kvikk 60° A 30**ᴵ programmet når tallerkene ikke er veldig skitne, og følg instruksjonene som er angitt i " Oppvaskprogrammer" oversikten.

Best resultat oppnås på følgende måte

Før du setter inn i oppvaskmaskinen, må du fjerne alle matrester og skylle av meget skitne gryter og panner.

Sørg alltid for å sette kasseroller, kopper og glass på hodet.

Servise som har flater som buer kraftig inn eller ut, må alltid plasseres slik at vannet renner av.

Unngå om mulig at de enkelte servisedeler berører hverandre.

Følgende er ikke egnet til vask i oppvaskmaskin

Følgende ting bør ikke plasseres i oppvaskmaskinen (med mindre de er merket med at de tåler maskinoppvask):

- Bestikk med tre- eller benskaft eller med sammenlimte deler
- bestikk av bronse
- kasseroller med trehåndtak
- kjøkkenredskaper av aluminium
- krystallvare
- blyholdig glass
- plastartikler
- antikt porselen eller fint-dekorert porselen

Visse former for dekor på serviset kan bli misfarget når det vaskes opp i en oppvaskmaskin.

Krystallglass og kjøkkenredskaper av plast bør vaskes opp for hånd hvis det ikke kan garanteres at de tåler maskinoppvask.

Visse typer glass kan bli matte når de er blitt vasket opp noen ganger i oppvaskmaskin.

Bestikk av sølv har tendens til å bli svart hvis det blandes med bestikk av rustfritt stål. Det bør derfor plasseres separat i bestikkurven.

Kjøkkenredskaper av jern og støpejern kan ruste og sette flekker på det øvrige serviset.

Aluminium har en tendens til å bli svart.

Kobber, tinn og messing har en tendens til å bli flekkete.

Hør med produsenten om serviset tåler maskinoppvask dersom du er i tvil.
Når du kjøper nytt servise, bør du sikre deg at det tåler maskinoppvask.

Oppvaskprogrammer

Program	Mengde av matrester og skittenhet	Tryck-knapper	Anbefalt mengde oppvaskmiddel		Beskrivelse
			hovedvask	forvask	
*** Intensiv 70°C 80'**	Svært skittent. Gryter, panner og servise	**På/Av** + **70° 80'**	20 g	10 g	Forvask med varmt vann Hovedvask ved 70°C 1 kald skylling 1 varm skylling Turbo-tørking
Normal 65°C	Normalt skittent. Servise	**På/Av** + **65°**	25 g	5 g	Forvask med kaldt vann Hovedvask ved 65°C 1 kald skylling 1 varm skylling Turbo-tørking
**** Kvikk 60°C A 30'**	Lite skittent. Servise	**På/Av** + **60° A 30'**	20 g	/	Hovedvask ved 60°C 1 varm skylling
***** Bio 50°C**	Normalt skittent. Servise	**På/Av** + **BIO 50°**	25 g	5 g	Forvask med kaldt vann Hovedvask ved 50°C 2 kalde skyllinger 1 varm skylling Turbo-tørking
Skånsom 45°C	Lite skittent. Delikat porselen og glassvarer	**På/Av** + **45°**	25 g	5 g	Forvask med kaldt vann Hovedvask ved 45°C 2 kalde skyllinger 1 varm skylling Turbo-tørking

***** Ideelt for vasking av **normalt skittent servise til 12 personer.**
Dette programmet varer i ca. 80 minutter og vasketemperaturen er 70°C.
Tiden er tilnærmet og er avhengig av vannets trykk og temperatur og er også avhengig av variasjoner i strømforsyningen.

****** Ideelt for vasking av tallerkener og bestikk etter frokost og middag (**lite skittent**).
Dette programmet varer i ca. 30 minutter og vasketemperaturen er 60°C.
Tiden er tilnærmet og er avhengig av vannets trykk og temperatur og er også avhengig av variasjoner i strømforsyningen.
Dette er det perfekte hverdagsprogrammet som er laget for å tilfredsstille behovet til en familie på **4 personer** som setter inn tallerkener og bestikk etter frokost og middag.

******* Testprogram for EN 50242. (Se Informasjoner for testinstitutter).
Dette programmet er utviklet for bruken av oppvaskmiddel med enzymer. Du oppnår, med redusert strømforbruk, det samme vaskeresultatet som du ville ha fått med 65°C programmene og vanlige oppvaskmidler. For å kompensere at temperaturen er lavere har programmet blitt forlenget.

Eksempel på oppvask

1. Undersøk filtrene

Kontroller at de er rene og korrekt montert (se rengjøringsveiledning).

2. Trykk på På/Av-knappen

Driftslampen tennes.

3. Kontroller at der er glansmiddel og salt i maskinen

Hvis det er nødvendig å fylle på salt eller glansmiddel, tennes tilsvarende indikator.

4. Sett serviset i maskinen

Fjern større matrester.

Trekk ut den nedre kurven og sett kasseroller, tallerkener og bestikk i denne.

Trekk ut den øvre kurven og sett tallerkener, underskåler, glass og kopper m.m. i denne.

Skyd kurven ind i maskinen igen.

5. Kontroller at spylearmene kan dreie fritt rundt

6. Dosering av oppvaskmiddelet

Ha i den mengden oppvaskmiddel som er oppgitt i programoversikten.

Viktig!
Husk å redusere mengden oppvaskmiddel dersom valget for halv mengde velges.

Steng lokket.

7. Steng døren på oppvaskmaskinen

8a. Innstill og start programmet uten "forsinket start"

Trykk på knappen til det ønskete programmet. Indikatoren til det valgte programmet tennes og faseindikatoren for dette programmet begynner å blinke.

Programmet starter ca. 6 sekunder etter at du har trykt på knappen siste gangen (programknappen). Innen denne tiden er det mulig å endre program bare ved å trykke på knappen til et annet program.

Når programmet har startet vil faseindikatorene slukkes utenom den for fasen som går.

Det er mulig å avbryte programmet:

- Ved å åpne døren.
- Ved å trykke på **På/Av-knappen** (i dette tilfelle slukkes alle indikatorene).

Lukk døren igjen og trykk på **På/Av-knappen**, programmet vil starte fra der det ble avbrutt.

8b. Innstill og start programmet med "forsinket start"

Innstillingen av forsinket start må gjøres før du velger programmet.

Trykk på forsinket start knappen og velg den ønskete tiden (3, 6 eller 9 timer) helt til indikatoren til den valgte tiden blinker.

Trykk på knappen til det ønskete programmet: Indikatoren til det valgte programmet tennes og faseindikatoren for dette programmet begynne å blinke.

Programmet starter ca. 6 sekunder etter at du har trykt på knappen siste gangen (programknappen).

Nedtellingen minsker med trinn på 3 timer og du får opplysning om dette av time-indikatorene.

9. Hvordan slette et program som allerede har begynt

Et program som har startet, kan avbrytes når som helst.

Trykk på knappen til programmet som er i gang ca. 3 sekunder helt til alle indikatorene er slukket.

Bare På/Av-indikatoren vil være tent når programmet har blitt slettet.

Du kan nå velge et nytt oppvaskprogram.

10. Når oppvasken er ferdig

Oppvaskmaskinen stopper automatisk og indikatoren for avsluttet program tennes.

Indikatoren for programmet som nettopp er avsluttet, blir værende tent.

Oppvaskmaskinen har avsluttet programmet bare når indikatoren for avsluttet program lyser.
Hvis du ikke vil vente til programmet er avsluttet, er det ikke mulig å starte et nytt program hvis du ikke først sletter det forrige programmet.
(Hvordan du skaal slette et program er skrevet under punkt 9).

Dersom oppvaskmaskinens dør åpnes eller På/Av-knappen trykkes ned i løpet av tørkefasen (indikatoren for "tørking" er tent), slettes det nåværende programmet automatisk.
I dette tilfellet går oppvaskmaskinen tilbake til innstillingsmodusen og det er mulig å velge et nytt vaskeprogram uten å slette det forrige programmet.

Slå av oppvaskmaskinen med et trykk på På/Av-knappen og åpne døren.

Vent noen minutter før serviset tas ut. Slik unngår du å brenne deg og tørkingen går også fortere.

For å unngå at det drypper vanndråper fra overkurven ned i underkurven, anbefaler vi at du tømmer først underkurven og deretter overkurven.

Hvis du reiser bort for en stund, bør du alltid stenge kranen på vanninntaket og helst også trekke støpselet ut av stikkontakten (dra i støpselet, ikke i ledningen).
Generelt bør man ikke åpne døren mens maskinen er i gang. Men hvis døren allikevel åpnes, vil en sikkerhetsbryter sørge for at maskinen stopper.

Advarsel!
Åpne ikke døren under den varme fasen i programmet: dette kan føre til at varmt vann strømmer ut av maskinen.
Vær forsiktig dersom døren åpnes under den varme fasen eller rett etter at programmet er ferdig. Varm damp kan strømme ut.

Vedlikehold og rengøring

Innvendig rengjøring

Pakningene rundt døren, beholderen til oppvaskmiddel og beholderen til glansmiddel må rengjøres regelmessig med en fuktig klut.

Vi anbefaler at det hver 3. måned kjøres et oppvaskprogram på 65°C med oppvaskmiddel, men uten servise.

Rengjøring av sentralfilteret

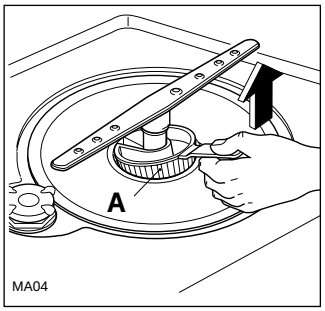
(Etter hver oppvask)

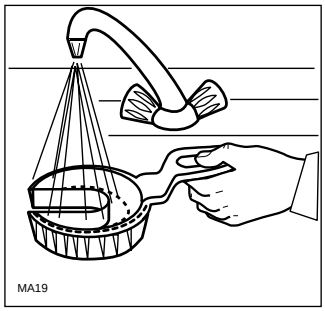
Kontroller filteret (A) og fjern eventuelle matrester med en børste under rennende vann.

Fjerning av filteret:

trekk det ut etter håndtaket.

Sett filteret tilbake på plass etter rengjøringen ved å trykke det ned inntil det klikker på plass.





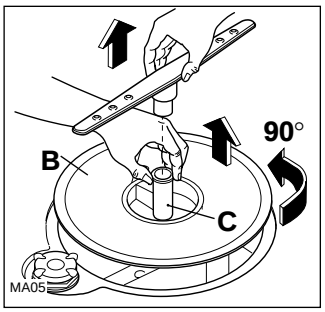
Rengjøring av det store filteret

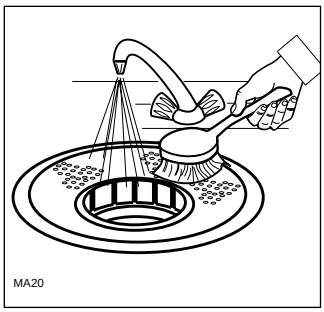
(Hver uke)

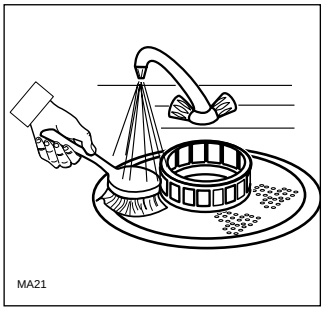
Vask om nødvendig det store filteret (B) på begge sider under rennende vann med en børste.

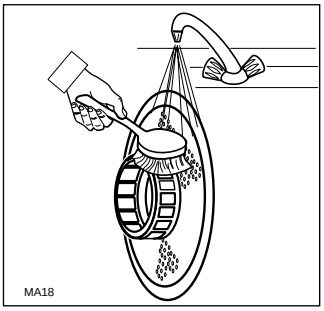
Fjerning av det store filteret:

1. Fjern spylearmen ved å løfte den opp på den ene siden.
2. Vri sokkelen (C) 90° mot venstre og ta ut filteret.
3. Delene settes på plass igjen i omvendt rekkefølge.
4. Forsikre deg om at filteret er korrekt montert. Håndtaket på filteret skal peke mot forsiden av maskinen.









Oppvaskmaskinen må ikke brukes uten disse filtrene. Hvis filtrene ikke er korrekt montert, vil oppvaskresultatet bli mindre godt.
Rengjøring av filtrene er viktig for å sikre at maskinen virker som den skal.

Utvendig rengjøring

Rengjør maskinens utvendige sider og betjeningspanel med en fuktig, myk klut. Bruk om nødvendig bare nøytrale rengjøringsmidler. Bruk aldri skurepulver, grytesvamper eller løsemidler (aceton, trikloretylen eller lignende).

Hvis maskinen ikke skal være i bruk i lengre tid

Hvis maskinen ikke skal være i bruk i lengre tid, anbefaler vi å gjøre følgende:

1. Avbryt strømforsyningen til oppvaskmaskinen og steng vanntilførselen;
2. Fyll opp glansmiddelbeholderen;
3. La døren stå på klem for å unngå at det dannes en ubehagelig lukt inne i maskinen;
4. Rengjør maskinen innvendig.

Fare for frostskader

Unngå å plassere maskinen på et sted der temperaturen er under 0°C. Hvis dette er umulig, må maskinen tømmes, døren lukkes, vanntilførselen avbrytes og fylleslangen tømmes.

Flytting av maskinen

Hvis du skal flytte maskinen (ved fraflytting fra huset m.m.), skal du gå frem som følger:

1. Avbryt strømforsyningen;
2. Steng vanntilførselen;
3. Løsne fylle- og avløpsslangene;
4. Trekk ut maskinen sammen med slangene.

Unngå å legge maskinen over på siden under transport.

Hvis maskinen ikke virker

Hvis oppvaskmaskinen ikke virker, skyldes det oftemanglende vedlikehold eller mindre feil som du selv fort og greit kan ordne. Før du kontakter et servicesenter, bør du derfor førstgjennomgå denne listen over mulige feil.

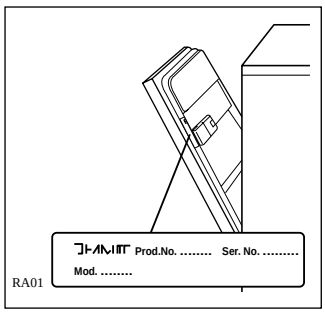
Oppvaskmaskinen er utstyrt med forskjellige alarmsystemer som gjør at du raskt kan finne årsaken til problemet.

Oppvaskmaskinen starter ikke eller stopper ikke. Ingen av knappene fungerer utenom På/Av-knappen. Indikatoren til programmet eller flere av faseindikatorene (**hovedvask**, **tørking**, **programslutt**) blinker.

Slå av oppvaskmaskinen med PÅ/AV-knappen, åpne døren og utfør følgende kontroller. Etterpå kan programmet startes igjen. Hvis alarmen skulle utløses igjen, ta kontakt med det nærmeste servicesenteret.

Symptom	Feilkode	Løsning
Maskinen starter ikke		• Døren er ikke ordentlig stengt. • Støpselet sitter ikke ordentlig i stikkontakten. • Det er ikke strøm i stikkontakten.
Maskinen tar ikke inn vann med vann	**hovedvask indikatorene blinker**	• Har du åpnet vannkranen. • Vanntilførselen er blitt avbrutt. • Fylleslangen er bøyd.Rett ut slangen. • Filteret i fylleslangen er tilstoppet. Steng vanntilførselen og rengjør filteret.
Maskinen tømmer ikke ut vannet	**tørking indikatorene blinker**	• Avløpsslangen er bøyd. Plasser slangen korrekt. • Avløpet i vasken er tilstoppet. Fjern blokkasjen. • Forlengelsen av avløpsslangen er ikke.korrekt dimensjonert. Følg instruksjonene for tilkobling av avløpsslangen.
Beskyttelsen mot oversvømmelse er aktiv	**hovedvask og tørking indikatorene blinker**	• Steng vannkranen og kontakt servicesenteret.
Generelt	**Andre faseindikatorer blinker**	• Slå av oppvaskmaskinen. Slå på maskinen og start programmet igjen. Hvis alarmen skulle utløses igjen, ta kontakt med det nærmeste servicesenteret.
Maskinen bråker		• De enkelt servisedelene klirrer mot hverandre. • Spylearmene rammerserviset. Se avsnitt "Fylling av maskinen".
Døren kan ikke lukkes skikkelig		• Vaskemaskinen står ikke helt plant eller er ikke skikkelig montert.
Serviset er ikke rent (dårlig vaskeresultat)		• Kurvene er for fulle. • Serviset er ikke plassert korrekt. • Spylearmene dreier ikke rundt. • Dysene i spylearmene er tilstoppet. • Filtrene er tilstoppet. • Filtrene er ikke på plass. • Det blir ikke brukt en tilstrekkelig mengde oppvaskmiddel, eller oppvaskmiddelet er ikke egnet. • Oppvaskmiddelet er gammelt eller er blitt hardt. • Kapselen på saltbeholderen er ikke ordentlig stengt. • Det oppvaskprogrammet som er valgt, er for skånsomt.
Kalkflekker eller hvitt belegg på serviset		• Kontrollér at det er regenereringssalt i beholderen og at lokket er ordentlig stengt.
Serviset er ikke helt tørt		• Det er ikke noe glansmiddel i maskinen,eller det er brukt for lite glansmiddel.

Hvis det stadig er feil på maskinen etter disse kontrollene, må du ta kontakt med nærmeste servicesenter. Vennligst oppgi oppvaskmaskinens modellbetegnelse og serienummer. Disse opplysninger finner du på oppvaskmaskinens merkeskilt, som er plassert på høyre side av døren (se bildet).



Modellbetegnelse . . . . . .

Produktnummer . . . . . .

Serienummer . . . . . .

Kjøpt hos . . . . . .

Kjøpsdato . . . . . .

Det tas forbehold om endringer i utstyr og spesifikasjoner.

Service må kun utføres av en autorisert servicemann, og det må bare brukes originale reservedeler.
Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere maskinen selv.
Reparasjoner som utføres av ukyndige personer, kan medføre skader eller alvorlige feil. Kontakt ditt lokale servicesenter.
Det må alltid bare brukes originale reservedeler eller deler som leveres av servicesenteret.

Beskyttelse mot oversvømmelse

For å hindre oversvømmelse er maskinen utstyrt med to anordninger med følgende karakteristikker:

1. I inntaksslangen (se "Vanntilkobling").
Anordningen kommer i funksjon ved skader på inntaksslangen, og stopper vanninntaket. Den fungerer også med avslått maskin.
I dette tilfellet kontakt Servicesenteret.

2. På bunnen av maskinen:
Anordningen kommer i funksjon hvis det lekker vann inn i maskinen, og fungerer kun når maskinen er slått på.
I tilfelle svikt, begynner **hovedvask** og **tørking** indikatorene å **blinke**.
I dette tilfellet, steng vanntilførselen og kontakt Servicesenteret.

Garanti, Service og reservedeler

Oppvaskmaskinen er godkjent av NEMKO.

Garantitiden er 2 år ved forbrukerkjøp og 6 mndr. ved næringskjøp.

Garantivilkårene fremgår av Norske Elektroleverandørers Landsforenings (NEL's) leveringsbetingelser, som kan fåes av forhandleren eller leverandøren.

Ved eventuelle reklamasjoner utover 2-års fristen, gjelder kjøpslovens bestemmelser.

Serviceutøveren skal dokumentere kjøpsdato, normalt ved fremvisning av original kjøpskvittering.

Ta derfor godt vare på denne.

Hvis dokumentasjon mangler, vil serviceutøveren vanligvis kreve kontant oppgjør.

Ved henvendelse til forhandleren eller vår serviceavdeling, vil du få anvist godkjent serviceutøver.

Reservedeler kan bestilles ved henvendelse til forhandler eller vår service/reservedelsavdeling.

N.B.! Se alltid på apparatets dataskilt og oppgi modell, produktnummer (prod. no.) og serienr, når du bestiller reservedeler eller service.

Electrolux Home Products Norway AS
Spireaveien 14,
Postboks 215 Økern,
0510 OSLO
Tlf: 22 63 54 00, telefax: 22 65 86 80

Service og reservedeler:
Vollebekkveien 2, Risløkka
Postboks 92 Risløkka
0516 OSLO

Reservedeler:
Tlf: 22 72 58 10, telefax: 22 72 58 20

Reparasjoner:
Tlf: 22 72 58 30, telefax: 22 72 58 25

Adm. og teknisk:
Tlf: 22 72 58 00, telefax: 22 64 17 74

Forsendelse av deler skjer kun fra sentrallageret. Salg over disk fra alle avdelingslagre/-servicekontor. Husk alltid å oppgi produktnummer og modellbetegnelse.

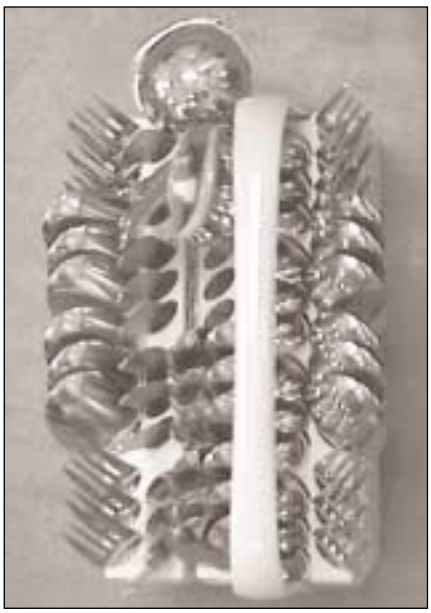
For ytterligere informasjon, kontakt din forhandler.
Skriv ned numrene fra merkeskiltet med én gang, så har du dem alltid for hånden.

Informasjoner for testinstitutter

Før prøven må kalkfilterets saltbeholder og forrådsbeholderen for skyllemiddel fylles helt opp

Prøvestandard	EN 50242
Sammenligningsprogram:	Bio 50°C
Kapasitet standardservise:	12 standardkuverter
Glansmiddelvelger i posisjon:	5
Anbefalt vaskemiddelmengde:	25 g i dispenser 5 g på dispenserlockk

Innryddingseksempel:
Øvre kurv



Innryddingseksempel:
Bestikkurv

Innryddingseksempel:
Nedre kurv

Installasjon

Det elektriske monteringsarbeidet i forbindelse med installasjon av maskinen må utføres av en autorisert el-installatør eller en annen fagutdannet person.

VVS-arbeidet i forbindelse med installasjon av maskinen må utføres av en autorisert VVS-installatør eller en annen fagutdannet person.

Advarsel!
Følg nøye instruksjonene på malen som følger med, for å feste panelet på døren og bygge inn oppvaskmaskinen.

Vanntilkobling

Maskinen kan forsynes med enten varmt (maks. 50°C) eller kaldt vann.

Vi anbefaler deg imidlertid å bruke kaldt vann.

Varmvannstilkobling forkorter varigheten av programmet vesentlig og er ikke alltid tilstrekkelig effektivt ved meget skittent servise.

Vanntrykket må ligge innenfor de grensene som er oppgitt under tekniske data.

Informasjon om vanntrykket i ditt område kan fås ved henvendelse til Kommunekontoret.

Fylle- og avløpsslangen på maskinen kan dreies til høyre eller venstre for å gjøre installasjonen lettere.

Husk å stramme fylleslangens festemutter for å unngå vannlekkasje.

Slangen må ikke bøyes eller klemmes, ettersom vanngjennomstrømningen kan bli nedsatt.

Hvis maskinen tilsluttes nye vannrør eller rør som har vært ute av bruk i lengre tid, anbefales det å la vannet renne i noen minutter før fylleslangen tilsluttes. På denne måten vil det ikke sette seg sand eller rust i fylleslangens filter.

Hvis du selv foretar tilslutningen, er festemutteren på maskinens fylleslange beregnet til å bli skrudd på 3/4” gjenger eller på en særlig lyntilkobling som fås i handelen.

Bruk ikke gamle slanger som tidligere har vært brukt til en annen oppvaskmaskin.

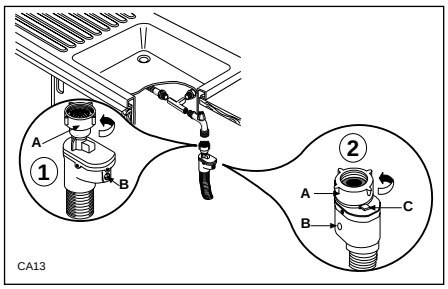
Selve slangen kan dreies til høyre eller venstre for å gjøre tilkoblingen lettere.

Vanninntaksslangen er av en spesiell sikkerhetstype som hindrer lekkasje hvis det skulle oppstå en brist i slangen.

Hvis det oppstår et problem, vil en mekanisk ventil øverst i slangen stenge vanntilførselen, og vaskeprogrammet vil stanse (eventuelt vil ikke kunne starte).

En liten rød eller gul indikator vil da synes i vinduet (**B** - ① ②).

Skru i så fall igjen kranen og bytt ut slangen.

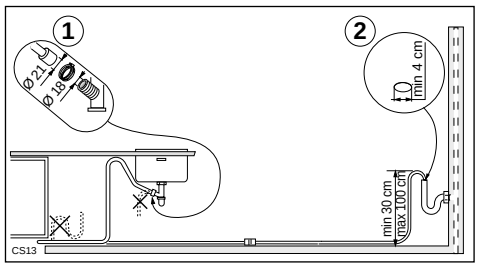


Advarsel!
Festeringen (**A** - ① ②) må skrus korrekt og godt til på gjengene for å unngå vannlekkasje.
Merk!
Vannslangen kan ha sikkerhetslåsning for å hindre utilsiktet løsning av slangen. For å løsne denne type slange, må den gule hendelen **(C)** trykkes inn og festeringen skrus mot klokken ②.

Tilkobling av avløpsslangen

Avløpsslangen kan tilkobles på følgende måte:

1. Til vannlåsen under vasken, eventuelt med et spennebånd.
2. Til et avløp på veggen med utluftning og med en innvendig diameter på minst 4 cm.

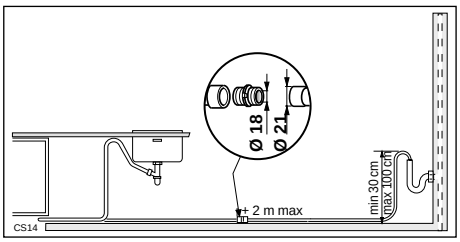


Tilkoblingsstedet for avløpsslangen skal være minst 30 cm og høyst 100 cm over gulvet.

Slangen kan føres ut mot enten venstre eller høyre.

Det må ikke være knekk på slangen, og den må ikke være klemt, da det bremser eller blokkerer avløpet.

En eventuell forlengelse av avløpsslangen må ikke være lenger enn 2 m, og slangeforlengelsens indre diameter må ikke være mindre enn maskinens vanlige avløpsslange.



Eventuelle sammenkoblingselementer for tilkobling av slangen må heller ikke ha en indre diameter som er mindre enn avløpsslangens.

Sett ikke propp i vasken når maskinen tømmer. Dette kan føre til at vannet renner inn i maskinen igjen.

Advarsel!
Maskinen er utstyrt med en sikkerhetsanordning som beskytter mot retur av skittent vann tilbake inn i maskinen. Dersom vannlåsen eller vasken er utstyrt med en tilbakeslagsventil, kan den hindre en riktig tømming av oppvaskmaskinen.
Vi anbefaler derfor at den fjernes.

Elektrisk tilkobling

Før du setter støpselet i stikkontakten i veggen, må du kontrollere følgende:

1. At strømnettets spenning svarer til den spenning som er oppgitt i avsnittet "Tekniske data".
2. At strømmåler, sikringer, strømforsyning og stikkontakt kan klare den nødvendige maksimumsbelastningen. Kontroller at støpsel og stikkontakt passer uten bruk av adapter eller lignende. Om nødvendig må stikkontakten skiftes ut.

Maskinen skal kun tilkobles en jordet stikkontakt. Maskinen må jordes i henhold til gjeldende sikkerhetsbestemmelser.
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar hvis disse sikkerhetsbestemmelsene ikke blir fulgt.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Electrolux Gruppen er vendens største producent af energidrevne produkter til køkken- og rengørings- og udendørs brug. Der sælges årligt over 55 millioner produkter fra Electrolux Gruppen (blandt andet køleskabe, komfurer, vaskemaskiner, støvsugere, motorsave og plæneklippere) til en værdi af ca. 100 milliarder.
Produkterne sælges i mere end 150 lande verden over.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Группа Электролюкс - крупнейший в мире производитель техники для кухни, работ по дому и вне дома. Ежегодно в более чем 150 странах мира продается более 55 миллионов изделий Электролюкс (таких как холодильники, кухонные плиты, стиральные машины, пылесосы, бензопилы и газонокосилки) на сумму около 14 миллиардов долларов США.